# 澳門特別行政區中級法院 簡要裁判書

上訴案第 458/2023 號

案件在原審法庭的編號: 刑事案第 CR2-22-0214-PCC 號

原審法庭: 澳門初級法院第二刑事法庭

上訴人: 嫌犯 A

## 一、 案情敘述

澳門初級法院第二刑事法庭合議庭在第 CR2-22-0214-PCC 號刑 事案卷宗(以下簡稱為本案)(的第203至第204頁)內,根據《刑 法典》第71和第72條的規定,把本案原對嫌犯A科處的刑罰與第 CR2-23-0004-PSM 號這個刑事案件科處的刑罰作出合併處罰,最終 决定對該名嫌犯判處三年零一個月的單一徒刑。

嫌犯不服,向本中級法院提起上訴,以請求對其改判較輕的單 一徒刑並准許緩刑,為此尤其是實質指出原審法庭在作出上述刑罰

第 458/2023 號上訴案 第1頁/共6頁 合併決定時未有全面考慮《刑法典》第 40 條第 1 款和第 65 條的立法精神以及第 66 條的規定(詳見卷宗第 230 頁至第 232 頁背面的上訴狀內容)。

就嫌犯的上訴,駐初級法院的檢察官認為上訴理由明顯不成立 (詳見卷宗第 234 至第 236 頁的上訴答覆書內容)。

案件卷宗經上呈後,駐本院的助理檢察長依照《刑事訴訟法典》 第 406 條的規定,對之作出檢閱,並發表了意見書,認為上訴理由 不成立(見卷宗第 250 至第 251 頁的意見書)。

其後,裁判書製作人對卷宗進行審查,認為可透過作出以下簡 要裁判駁回上訴。

## 二、 裁判的事實依據

經審議卷宗內容後,得知下列情事:

初級法院第二刑事法庭合議庭在本案即第 CR2-22-0214-PCC 號刑事案卷宗內,根據《刑法典》第 71 和第 72 條的規定,把本案原對嫌犯 A 科處的刑罰與第 CR2-23-0004-PSM 號這個刑事案科處的刑罰作出合併處罰,最終決定對該名嫌犯判處三年零一個月的單一徒刑。

今被該名嫌犯上訴的上述判決的全文載於本案的第 203 至第 204 頁內,其內容全文如下:

第 458/2023 號上訴案 第 2頁/共6頁

### 「刑罰競合

\*

\*

被判刑人在本案(第 CR2-22-0214-PCC 號卷宗)中,因觸犯第 16/2021 號 法律第 75 條第 1 款所規定及處罰的三項偽造文件罪(共犯),於 2023 年 2 月 1 日針對每項犯罪各判處 2 年 6 個月的徒刑,數罪並罰,合共判處被判刑人 3 年 徒刑的單一刑罰,准予暫緩 3 年執行,判決獲中級法院所確認,並於 2023 年 4 月 21 日轉為確定;犯罪事實發生在 2022 年 4 月 1 日至 2022 年 4 月 15 日期間。

\*

#### 此外,被判刑人還有以下的犯罪記錄:

1)被判刑人因觸犯第 16/2021 號法律第 80 條第 1 款所規定及處罰的一項不經出入境管控入境罪,於 2023 年 2 月 15 日被第 CR2-23-0004-PSM 號卷宗判處 3 個月實際徒刑,判決於 2023 年 3 月 13 日轉為確定;被判刑人現於該卷宗服刑,總刑期至 2023 年 5 月 14 日;犯罪事實發生在 2023 年 1 月 3 日至 2023年 2 月 14 日期間。

\*

根據《澳門刑法典》第71條及第72條的規定,本案與第CR2-23-0004-PSM號卷宗對被判刑人A所判處的刑罰符合刑罰競合的前提。

根據《澳門刑法典》第71條第2款的規定:"可科處之刑罰之最高限度為具體科處於各罪之刑罰之總和。如為徒刑,不得超逾三十年;如為罰金,不得超逾六百日。可科處之刑罰之最低限度則為具體科處於各罪之刑罰中最重者。"

第 458/2023 號上訴案 第 3頁/共6頁

因此,根據上述規定,競合刑罰的刑幅為2年6個月的徒刑至7年9個月的徒刑,經考慮被判刑人的人格及其所作之事實後,多罪並罰,本案與上指案件的刑罰合併為3年1個月實際徒刑的單一刑罰。

\*

綜上,本案(第 CR2-22-0214-PCC 號卷宗)與第 CR2-23-0004-PSM 號卷 宗對被判刑人  $\underline{A}$  所判處的刑罰作競合,合共判處被判刑人  $\underline{3}$  年  $\underline{1}$  個月實際徒刑的單一刑罰。

\*

依法作出通知及採取必要措施。

如不服本判決,可以在收到本判決通知之日起 20 日的法定期間內(經第 9/2013 號法律所修改),透過指派律師或自行委託律師,向澳門特別行政區中級法院提請上訴,申請書交到澳門特別行政區初級法院。

就本措施,被判刑人毋須支付訴訟費用。

指派辯護人的費用訂為600 澳門元,由被判刑人支付。

通知身份證明局作刑事記錄登記。

判決確定後,將本判決通知第 CR2-23-0004-PSM 號卷宗,以作適當處理。 立即通知第 CR2-23-0004-PSM 號卷宗及被判刑人的徒刑執行卷宗,以作適 當處理,並要求第 CR2-23-0004-PSM 卷宗適時向本案發出轉押令」。

## 三、 裁判的法律依據

上訴審判書除了須依職權審理的事項外,祇須解決上訴人在上

第 458/2023 號上訴案 第4頁/共6頁

訴狀總結部份所具體提出和框劃的問題,而毋須分析上訴人在提出這些問題時所主張的每項理由(此一見解尤可見於本中級法院第47/2002號案2002年7月25日合議庭裁判書、第63/2001號案2001年5月17日合議庭裁判書、第18/2001號案2001年5月3日合議庭裁判書、第130/2000號案2000年12月7日合議庭裁判書,和第1220號案2000年1月27日合議庭裁判書內)。

在本個案中,上訴人認為原審庭最後對其科處的三年零一個月 單一刑罰量刑過重,並認為應改判緩刑。

然而,考慮到本案原科處的刑罰和上述另外一個案件(案號CR2-23-0004-PSM)所科處的刑罰,認為尤其是根據《刑法典》第72條和第71條第1、第2款的量刑規定,三年零一個月的單一徒刑實在已再無往下調的空間。

由於上訴人最終須服三年零一個月的單一徒刑,其緩刑請求在 《刑法典》第48條第1款的規定下,便無從談起。

基上,上訴的理由是明顯不成立的(見《刑事訴訟法典》第407條第6款b項和第410條第1、第2款的規定)。

## 四、判決

綜上,嫌犯 A 的上訴理由明顯不成立,上訴在此被駁回。

上訴人須支付上訴的訴訟費用,當中包括兩個訴訟費用計算單位的司法費、因上訴被駁回的叁個訴訟費用計算單位的罰金和其辯 護人應得的澳門幣壹仟陸佰元的上訴服務費。

澳門,2023年6月28日。

第 458/2023 號上訴案 第5頁/共6頁

陳廣勝 (裁判書製作人)

第 458/2023 號上訴案 第 6 頁 / 共 6 頁